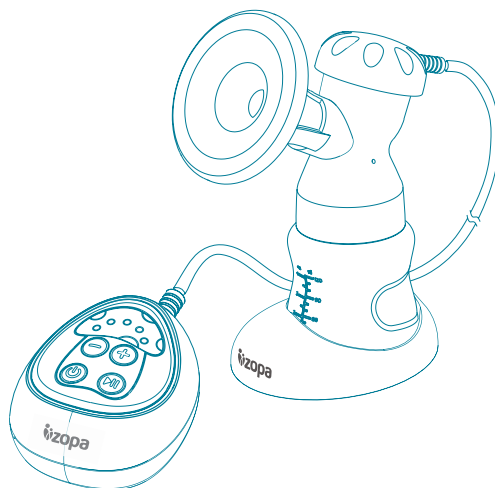




## MANUÁL PRO ELEKTRICKOU ODSÁVAČKU MLÉKA **COMFY** ZOP081100

- Ⓚ PRÍRUČKA PRE ELEKTRICKÚ ODSÁVAČKU MLIEKA COMFY
- Ⓔᅀ MANUAL FOR ELECTRIC BREAST PUMP COMFY
- Ⓓᅀ GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR ELEKTRISCHE MILCHPUMPE COMFY
- Ⓕᅀ ELEKTROMOS MELLŐSZÍVŐ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ COMFY
- Ⓟᅀ LAKTATOR ELEKTRYCZNY – INSTRUKCJA OBSŁUGI COMFY
- Ⓘᅀ MANUALE PER IL TIRALATTE ELETTRICO COMFY
- Ⓛᅀ PRIROČNIK ELEKTRIČNEGA APARATA ZA SESANJE MLEKA COMFY



|            |           |
|------------|-----------|
| <u>CZ</u>  | <u>3</u>  |
| <u>SK</u>  | <u>8</u>  |
| <u>EN</u>  | <u>13</u> |
| <u>DE</u>  | <u>18</u> |
| <u>HU</u>  | <u>23</u> |
| <u>PL</u>  | <u>28</u> |
| <u>IT</u>  | <u>33</u> |
| <u>SLO</u> | <u>38</u> |

# MANUÁL K POUŽITÍ

## DŮLEŽITÉ! UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

### MANUÁL PRO ELEKTRICKOU ODSÁVAČKU MLÉKA COMFY

- Unikátní měkký silikon napodobuje sání dítěte a umožňuje efektivní odsávání
- USB konektivita dovoluje použití se všemi zařízeními obsahující USB
- Kompaktní rozměry pro snadné přenášení

### VAROVÁNÍ

1. Pouze pro použití jednou osobou. Použití více osobami může představovat zdravotní riziko.
2. Po použití vždy vytáhněte adaptér ze zásuvky.
3. Při čištění odpojte adaptér ze zásuvky.
4. Víčko neumívejte vodou. Pokud ve víčku objevíte vodu, vytáhněte z něj podložku membrány a nechte vysušit před dalším použitím.
5. Přesvědčte se, že je hadička čistá a nejsou v ní kapky vody.
6. Žádné komponenty nesmí být sterilizovány v mikrovlnné troubě a sterilizátoru.
7. Nevystavujte odsávačku a motorovou jednotku vysokým teplotám nebo ohni a držte mimo dosah dětí.
8. Teplo a masáž zmírňuje bolest, která může nastat odsáváním mléka.
9. Změna konstrukce výrobku vyhrazena.

## FUNKCE A VLASTNOSTI

### 1. Funkce výrobku

- (1) Sání ovládání mikroprocesorem napodobuje přerušované sání dítěte, pro maximální efektivitu.
- (2) Ve stimulačním módu nastavení lze zvolit 2 úrovně sací síly, která masíruje bradavky a podporuje tvorbu a sání mléka. V režimu sání jsou 3 nastavitelné úrovně sání, napodobující sací rytmus dítěte.

### 2. Vlastnosti výrobku

- (1) Díky unikátnímu designu membrány, zabraňuje zpětnému toku mléka.
- (2) Měkké silikonové vložky masírují a zajišťují komfortní odsávání.
- (3) Adaptéry na lahvičky s úzkým hrdlem součástí balení.
- (4) USB kabel dovoluje použití se všemi produkty obsahující USB port
- (5) Kompaktní rozměry pro snadné přenášení; LED diody signalizují sílu sání.

## TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájecí adaptér

Napájení: 100V-240V ~ 50/60Hz

Výstupní výkon: 6V 1A

Výkon 3.6W

Rychlost stimulace 100T/min

Rychlost sání 26-48T/min

Síla stimulace: -0.010 ~ -0.018Mpa (max), 2 stupně nastavení

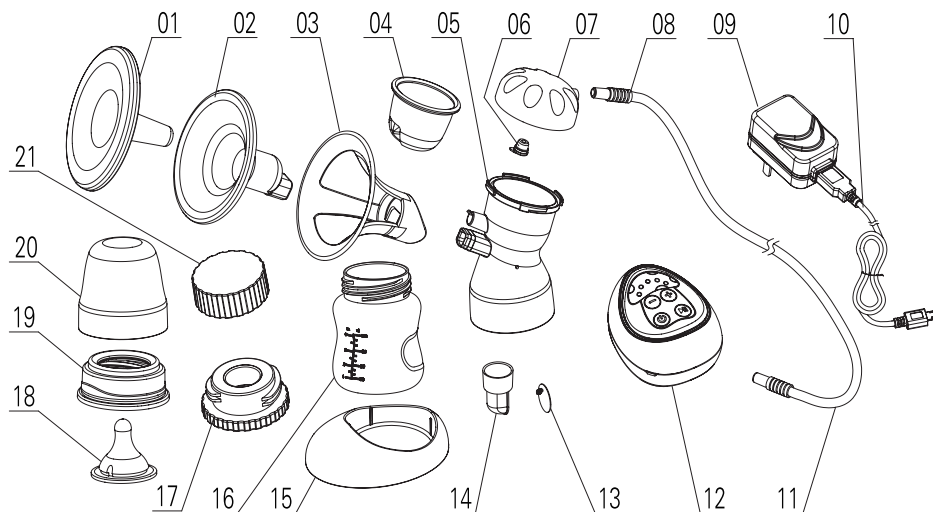
Síla Sání: -0.20 ~ -0.036Mpa (max), 3 stupně nastavení

Časovač: 30 minut

Hlučnost: ≤60dB(A)

Provozní podmínky: 5-40°C, RH≤90%

Ochrana proti úrazu el. Proudem: síťový adaptér třída II, motor skupina III.



## POPIS VÝROBKU

|     |                                 |          |     |                                    |       |
|-----|---------------------------------|----------|-----|------------------------------------|-------|
| 01. | Chráníč silikonové prsní vložky | 1 PP     | 12. | Motorová jednotka                  | 1     |
| 02. | Silikonová prsní vložka         | 1 SIL    | 13. | Membrána ventilu                   | 3 SIL |
| 03. | Prsní nástavec                  | 1 PP     | 14. | Ventil                             | 1PP   |
| 04. | Membrána                        | 1 SIL    | 15. | Stojánek na lahev                  | 1 PP  |
| 05. | Tělo odsávačky                  | 1 PP     | 16. | 120ml lahev s širokým hrdlem       | 1 PP  |
| 06. | Podložka membrány               | 1 SIL    | 17. | Adaptér na lahvičku s úzkým hrdlem | 1 PP  |
| 07. | Víčko                           | 1 PP     | 18. | Savička                            | 1 SIL |
| 08. | Napojení hadičky                | 3 PP/TPE | 19. | Zajišťovací kroužek                | 1 PP  |
| 09. | Adaptér napájení                | 1        | 20. | Víčko na lahvičku                  | 1 PP  |
| 10. | USB kabel                       | 1        | 21. | Uzávěr lahvičky                    | 1 PP  |
| 11. | Hadička                         | 2 SIL    |     |                                    |       |

## SESTAVENÍ A NAPOJENÍ

Následující části, které přijdou při použití do styku s mateřským mlékem, by měly být vždy před dalším použitím vyčištěny a vysterilizovány: silikonová prsní vložka, membrána, nástavec na lahev, membrána ventilu, ventil, lahvička, uzávěr lahvičky, adaptér na lahvičku z úzkým hrdlem.

### 1. Sestavení odsávačky (prsní nástavec)

Nasadte silikonovou prsní vložku (02) na prsní nástavec (03) a nasuňte na tělo odsávačky (05), přesvědčte se, že je spojení pevné.

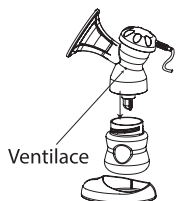


### 2. Sestavení odsávačky (membrána)

Vložte membránu (04) do těla odsávačky (05), nasadte víčko (07) a pevně zašroubujte, aby při připojení hadičky (08) nedocházelo k úniku vzduchu.

### 3. Sestavení odsávačky (ventil)

Nasadte membránu ventilu (13) na ventil (14). Membrána (13) by měla správně přiléhat na ventil (14), aby nedocházelo k úniku vzduchu. Nyní nasadte ventil (14) na tělo odsávačky (05). Přesvědčte se, že je spojení pevné, aby nedocházelo k úniku vzduchu.



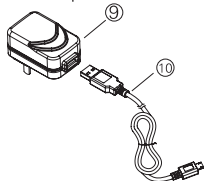
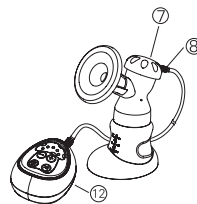
### 4. Sestavení odsávačky (lahev a stojánek na lahev)

Našroubujte lahev (16) na tělo odsávačky (05) a vložte je do stojáčku na lahev (15).

## PŘIPOJENÍ ODSÁVAČKY K MOTOROVÉ JEDNOTCE

### 1. Motorová jednotka a odsávačka

Zapojte micro-USB konektor do motorové jednotky jak je znázorněno na obrázku a zapojte napájecí adaptér do zásuvky. V tento moment se postupně LED diody rozsvítí a zhasnou, což značí pohotovostní režim.

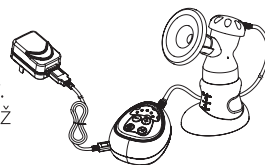


### 2. Adaptér a USB kabel

Zapojte USB kabel (10) do adaptéru napájení (09).

### 3. Motorová jednotka a napájecí adaptér

Zapojte micro-USB konektor do motorové jednotky jak je znázorněno na obrázku a zapojte napájecí adaptér do zásuvky. V tento moment se postupně LED diody rozsvítí a zhasnou, což značí pohotovostní režim.

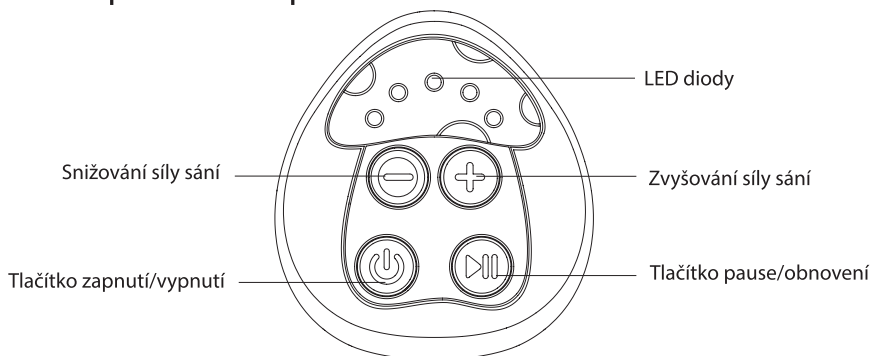


## POUŽITÍ



### 1. Před každým použitím

- (1) Přesvědčte se, že je odsávačka čistá a bez jakýchkoliv tekutin.
- (2) Očistěte, tlačte a masírujte prso, bradavku a dvorec, uvolněte se, abyste předešli bolestem při odsávání mléka.



### 2. Popis kontrolního panelu



### 3. Zapnutí/vypnutí

- (1) Po zapojení odsávačky do zásuvky a stisknutí tlačítka  pro zapnutí, se spustí motor v módu stimulace na nejnižší stupeň po dobu 2 minut, potom automaticky přejde do módu odsávání. Celkově je časovač nastaven na 30 minut.
- (2) Pro vypnutí stiskněte tlačítko na vypnutí  a motor se přepne do pohotovostního režimu.




### 4. Nastavení síly sání a rychlosti

- (1) Při zapnutí z pohotovostního režimu se odsávačka zapne na mód stimulace na dobu 2 minut, potom přejde do režimu odsávání na nejnižší úroveň (tovární nastavení).
- (2) Sílu sání lze nastavit tlačítky + a -.
- (3) Při stisku tlačítka pause  při odsávání, se odsávání přeruší, LED diody signalizují nastavený stupeň odsávání blikáním. Pokud chcete v odsávání pokračovat stiskněte znovu tlačítko  pause.

### 5. LED diody

LED diody signalizují zvolený program a sílu sání.

## 6. Časovač

- (1) Když stisknete tlačítko on/off  pro start odsávání, časovač bude nastaven na 30 minut a po uběhnutí této doby se motorová jednotka vypne a LED diody zhasnou.
- (2) Pokud při odsávání stisknete tlačítko on/off,  motorová jednotka se zastaví, časovač se vyresetuje. Pokud znovu stisknete tlačítko on/off  motorová jednotka se spustí a časovač bude znovu nastaven na 30 minut.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

### **Pokud odsávačka nesaje nebo saje málo.**

- Zkontrolujte všechna spojení, jestli jsou správně a pevně napojena.
- Zkontrolujte membránu ventilu, jestli správně doléhá na ventil.
- Zkontrolujte podložku membrány, že je správně nasazená.
- Zkontrolujte, že není hadička někde zohnutá nebo zlomená a není v ní voda.

### **Motorová jednotka nejde zapnout**

- Zkontrolujte, že je napájecí adaptér připojený k síti nebo USB konektor k USB portu a že je zapojený do motorové jednotky.

### **Mléko má zpětný tok**

- Pokud se mléko nebo voda objeví v membráně nebo v hadičce, očistěte hadičku čistou horkou vodou. Před dalším použitím důkladně vysušte. Zkontrolujte, zda není membrána poškozená.

## PRÍRUČKA NA POUŽITIE

### DÔLEŽITÉ! UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

#### PRÍRUČKA PRE ELEKTRICKÚ ODSÁVAČKU Mlieka COMFY

- Unikátni mäkký silikon napodobuje sání dítěte a umožňuje efektivní odsávání
- USB konektivita dovoluje použití se všemi zařízeními obsahující USB
- Kompaktní rozměry pro snadné přenášení

#### VAROVANIE

1. Iba na použitie jednou osobou. Použitie viacerými osobami môže predstavovať zdravotné riziko.
2. Po použití vždy vyťahnite adaptér zo zásuvky.
3. Pri čistení odpojte adaptér zo zásuvky.
4. Viečko neumývajte vodou. Pokiaľ vo viečku objavíte vodu, vyťahnite z neho podložku membrány a nechajte vysušiť pred ďalším použitím.
5. Presvedčte sa, že je hadička čistá a nie sú v nej kvapky vody.
6. Žiadne komponenty sa nesmú sterilizovať v mikrovlnnej rúre a sterilizátore.
7. Nevystavujte odsávačku a motorovú jednotku vysokým teplotám alebo ohňu a držte mimo dosahu detí.
8. Teplo a masáž zmiernuje bolesť, ktorá môže nastať odsávaním mlieka.
9. Zmena konštrukcie výrobku vyhradená.

#### FUNKCIE A VLASTNOSTI

##### 1. Funkce výrobku

- (1) Odsávanie ovládané mikroprocesorom napodobňuje prerušované cicanie dieťaťa, pre maximálnu efektivitu.
- (2) V stimulačnom režime nastavenia je možné zvoliť 2 úrovne odsávacej sily, ktorá masíruje bradavky a podporuje tvorbu a odsávanie mlieka. V režime odsávania sú 3 nastaviteľné úrovne odsávania, napodobňujúce odsávací rytmus dieťaťa.

##### 2. Vlastnosti výrobku

- (1) Vďaka unikátnemu dizajnu membrány zabraňuje spätnému toku mlieka.
- (2) Mäkké silikónové vložky masírujú a zaisťujú komfortné odsávanie.
- (3) Adaptéry na fľaštičky s úzkym hrdlom sú súčasťou balenia.
- (4) USB kábel dovoľuje použitie so všetkými produktmi obsahujúcimi USB port.
- (5) Kompaktné rozmery pre ľahké prenášanie; LED diódy signalizujú silu odsávania.



## TECHNICKÉ PARAMETRE

Napájací adaptér

Napájanie: 100 V – 240 V ~ 50/60 Hz

Výstupný výkon: 6 V, 1 A

Výkon 3,6 W

Rýchlosť stimulácie 100 T/min.

Rýchlosť odsávania 26 – 48 T/min.

Síla stimulácie: -0,010 ~ -0,018 Mpa (max.), 2 stupne nastavenia

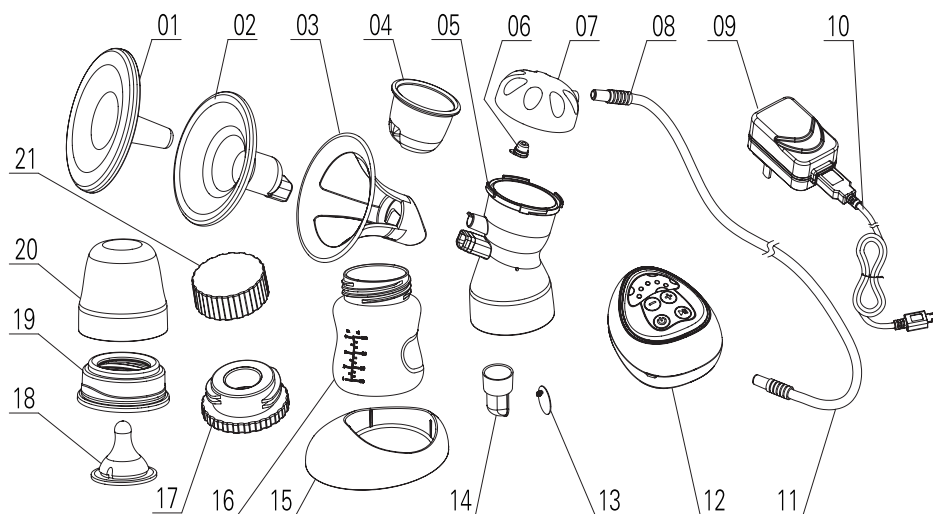
Síla odsávania: -0,20 ~ -0,036 Mpa (max.), 3 stupne nastavenia

Časovač: 30 minút

Hlučnosť: ≤ 60 dB (A)

Prevádzkové podmienky: 5 – 40 °C, RH ≤ 90 %

Ochrana proti úrazu el. prúdom: sieťový adaptér trieda II, motor skupina III.



## POPIS VÝROBKU

|     |                                   |          |     |                                     |       |
|-----|-----------------------------------|----------|-----|-------------------------------------|-------|
| 01. | Chránič silikonovej prsnej vložky | 1 PP     | 12. | Motorová jednotka                   | 1     |
| 02. | Silikonová prsná vložka           | 1 SIL    | 13. | Membrána ventilu                    | 3 SIL |
| 03. | Prsný nastavac                    | 1 PP     | 14. | Ventil                              | 1PP   |
| 04. | Membrána                          | 1 SIL    | 15. | Stojanček na fľašu                  | 1 PP  |
| 05. | Telo odsávačky                    | 1 PP     | 16. | 120 ml fľaša so širokým hrdlom      | 1 PP  |
| 06. | Podložka membrány                 | 1 SIL    | 17. | Adaptér na fľaštičku s úzkym hrdlom | 1 PP  |
| 07. | Viečko                            | 1 PP     | 18. | Cumel                               | 1 SIL |
| 08. | Napojenie hadičky                 | 3 PP/TPE | 19. | Zaistovací krúžok                   | 1 PP  |
| 09. | Adaptér napájania                 | 1        | 20. | Viečko na fľaštičku                 | 1 PP  |
| 10. | USB kábel                         | 1        | 21. | Uzáver fľaštičky                    | 1 PP  |
| 11. | Hadička                           | 2 SIL    |     |                                     |       |

## ZOSTAVENIE A NAPOJENIE

Nasledujúce časti, ktoré prídu pri použití do styku s materským mliekom, by sa mali vždy pred ďalším použitím vyčistiť a vysterilizovať: silikónová prsná vložka, membrána, nastaviec na fľašu, membrána ventilu, ventil, flaštička, uzáver flaštičky, adaptér na flaštičku z úzkym hrdlom.

### 1. Zostavenie odsávačky (prsny nastaviec)

Nasadte silikónovú prsnú vložku (02) na prsný nastaviec (03) a nasuňte na telo odsávačky (05), presvedčte sa, že je spojenie pevné.



### 2. Zostavenie odsávačky (membrána)

Vložte membránu (04) do tela odsávačky (05), nasadte viečko (07) a pevne zaskrutkujte, aby pri pripojení hadičky (08) nedochádzalo k úniku vzduchu.

### 3. Zostavenie odsávačky (ventil)

Nasadte membránu ventilu (13) na ventil (14). Membrána (13) by mala správne priliehať na ventil (14), aby nedochádzalo k úniku vzduchu. Teraz nasadte ventil (14) na telo odsávačky (05). Presvedčte sa, že je spojenie pevné, aby nedochádzalo k úniku vzduchu.



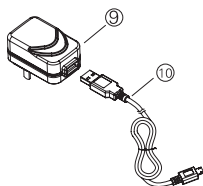
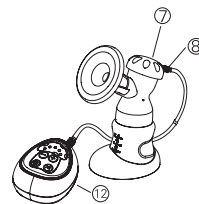
### 4. Zostavenie odsávačky (fľaša a stojanček na fľašu)

Naskrutkujte fľašu (16) na telo odsávačky (05) a vložte ju do stojančeka na fľašu (15).

## PRIPOJENIE ODSÁVAČKY K MOTOROVEJ JEDNOTKE

### 1. Motorová jednotka a odsávačka

Hadičku pripojte pomocou konektorov na ich koncoch k viečku (07) tela odsávačky a k motorovej jednotke (12). Spojenie by malo byť pevné, aby ste zabránili úniku vzduchu.

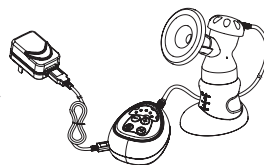


### 2. Adaptér a USB kábel

Zapojte USB kábel (10) do adaptéra napájania (09).

### 3. Motorová jednotka a napájací adaptér

Zapojte mikro-USB konektor do motorovej jednotky ako je znázornené na obrázku a zapojte napájací adaptér do zásuvky. V tomto momente sa postupne LED diódy rozsvietia a zhasnú, čo znamená pohotovostný režim.

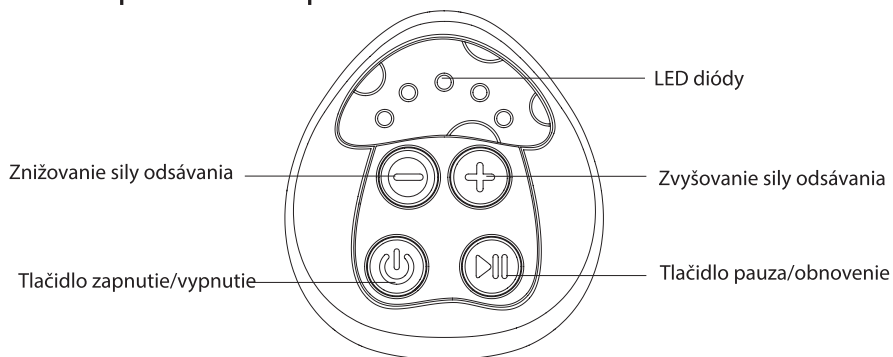


## POUŽITIE



### 1. Pred každým použitím

- (1) Presvedčte sa, že je odsávačka čistá a bez akýchkoľvek tekutín.
- (2) Očistite, tlačte a masírujte prsník, bradavku a dvorec, uvoľnite sa, aby ste predišli bolestiam pri odsávaní mlieka.



### 2. Popis kontrolného panelu



### 3. Zapnutie/vypnutie

- (1) Po zapojení odsávačky do zásuvky a stlačení tlačidla na zapnutie  sa spustí motor v režime stimulácie na najnižší stupeň počas 2 minút, potom automaticky prejde do režimu odsávania. Celkovo je časovač nastavený na 30 minút.
- (2) Pre vypnutie stlačte tlačidlo na vypnutie  a motor sa prepne do pohotovostného režimu.




### 4. Nastavenie sily odsávania a rýchlosti

- (1) Pri zapnutí z pohotovostného režimu sa odsávačka zapne na režim stimulácie na 2 minúty, potom prejde do režimu odsávania na najnižšiu úroveň (továrnske nastavenie).
- (2) Silu odsávania je možné nastaviť tlačidlami + a -.
- (3) Pri stlačení tlačidla pauza  pri odsávaní sa odsávanie preruší, LED diódy signalizujú nastavený stupeň odsávania blikaním. Pokiaľ chcete v odsávaní pokračovať, stlačte znovu tlačidlo  pauza.

### 5. LED diódy

LED diódy signalizujú zvolený program a silu odsávania.

## 6. Časovač

- (1) Keď stlačíte tlačidlo on/off  pre štart odsávania, časovač bude nastavený na 30 minút a po uplynutí tohto času sa motorová jednotka vypne a LED diódy zhasnú.
- (2) Pokiaľ pri odsávaní stlačíte tlačidlo on/off,  motorová jednotka sa zastaví, časovač sa vyresetuje. Pokiaľ znovu stlačíte tlačidlo on/off,  motorová jednotka sa spustí a časovač bude znovu nastavený na 30 minút.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

### **Pokiaľ odsávačka neodsáva alebo odsáva málo**

- Skontrolujte všetky spojenia, či sú správne a pevne napojené.
- Skontrolujte membránu ventilu, či správne dolieha na ventil.
- Skontrolujte podložku membrány, že je správne nasadená.
- Skontrolujte, že nie je hadička niekde zohnutá alebo zlomená a nie je v nej voda.

### **Motorová jednotka sa nedá zapnúť**

- Skontrolujte, či je napájací adaptér pripojený k sieti alebo USB konektor k USB portu a či je zapojený do motorovej jednotky.

### **Mlieko má spätný tok**

- Pokiaľ sa mlieko alebo voda objaví v membráne alebo v hadičke, očistite hadičku čistou horúcou vodou. Pred ďalším použitím dôkladne vysušte. Skontrolujte, či nie je membrána poškodená.

# USER'S MANUAL

## IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

### INSTRUCTIONS FOR ELECTRIC BREAST PUMP COMFY

- Unique soft silicon mimics the baby's sucking action and allows effective milk expression.
- USB connection allows use with all devices supporting USB.
- Compact size for easy portability.

### WARNING

1. Only for use by one person. Use by more than one person may present a health risk.
2. After use, always unplug the adapter.
3. When cleaning, ensure the adapter has been unplugged.
4. Do not clean the cap with water. If you find water in the cap, remove the membrane base from it and leave it to dry out before using it again.
5. Check that the tube is clean and there are no water droplets within it.
6. No components should be sterilised in a microwave oven or steriliser.
7. Do not subject the pump and motor unit to high temperatures or flames and keep out of the reach of children.
8. Heat and massage will reduce any pain which may occur while expressing milk.
9. Product design changes reserved.

## FUNCTIONS & PROPERTIES

### 1. Product functions

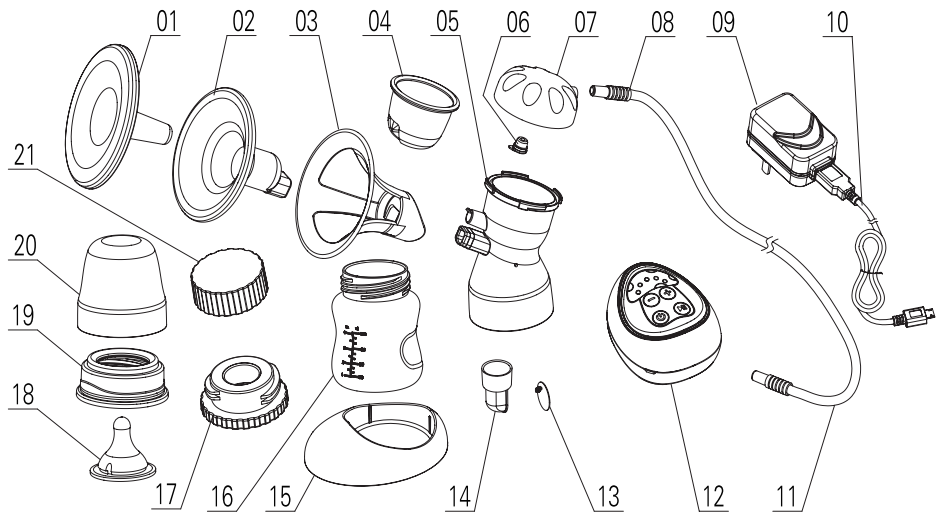
- (1) Microprocessor controlled suction mimics your baby's discontinuous sucking for maximum effectiveness.
- (2) In stimulation mode, you can choose 2 levels of suction force, which massage your nipples and promote milk creation and expression. In suction mode, there are 3 levels of suction, which mimic your baby's sucking rhythm.

### 2. Product properties

- (1) The membrane's unique design prevents milk backflow.
- (2) Soft silicon pads secure massage and comfortable expression.
- (3) Adapters for narrow-neck bottles included in pack.
- (4) USB cable allows for use with any product containing a USB port
- (5) Compact size for easy portability; LED diodes signalise suction force.

## TECHNICAL PARAMETERS

Power adapter  
 Power supply: 100V-240V ~ 50/60Hz  
 Output power: 6V 1A  
 Power 3.6W  
 Stimulation speed 100T/min  
 Suction speed 26-48T/min  
 Stimulation force: -0.010 ~ -0.018Mpa (max), 2 setting levels  
 Suction force: -0.20 ~ -0.036Mpa (max), 3 setting levels  
 Timer: 30 minutes  
 Noise: ≤60dB(A)  
 Operating conditions: 5-40°C, RH≤90%  
 Electric shock protection: Class II AC Adapter, Group III motor



## PRODUCT DESCRIPTION

|                              |          |   |       |
|------------------------------|----------|---|-------|
| 01. Silicon breast pad guard | 1 PP     | 12. Motor unit                          | 1     |
| 02. Silicon breast pad       | 1 SIL    | 13. Vent membrane                       | 3 SIL |
| 03. Breast attachment        | 1 PP     | 14. Vent                                | 1 P P |
| 04. Membrane                 | 1 SIL    | 15. Bottle stand                        | 1 PP  |
| 05. Pump body                | 1 PP     | 16. 120ml bottle with wide neck         | 1 PP  |
| 06. Membrane base            | 1 SIL    | 17. Adapter for bottle with narrow neck | 1 PP  |
| 07. Cap                      | 1 PP     | 18. Teat                                | 1 SIL |
| 08. Tube connector           | 3 PP/TPE | 19. Securing collar                     | 1 PP  |
| 09. Power adapter            | 1        | 20. Bottle cap                          | 1 PP  |
| 10. USB cable                | 1        | 21. Bottle close cap                    | 1 PP  |
| 11. Tube                     | 2 SIL    |   |       |

## ASSEMBLY & CONNECTION

The following parts which come into contact with breast milk when used should always be cleaned and sterilised before every use: silicon breast pad, membrane, bottle attachment, vent membrane, vent, bottle, bottle close cap, adapter for bottle with narrow neck.

### 1. Breast pump assembly (breast attachment)

Fit the silicon breast pad (02) to the breast attachment (03) and affix to the pump body (05), then check that they are firmly attached.

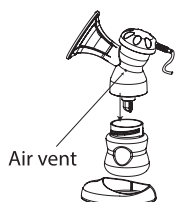


### 2. Breast pump assembly (membrane)

Insert the membrane (04) into the pump body (05), affix the cap (07) and screw on firmly so no air can escape when you connect the tube (08).

### 3. Breast pump assembly (vent)

Attach the vent membrane (13) to the vent (14). The membrane (13) should stick to the vent (14) to prevent air from escaping. Now attach the vent (14) to the pump body (05). Check they are firmly attached so no air can escape.



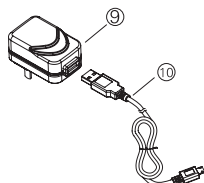
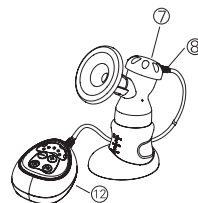
### 4. Breast pump assembly (bottle and bottle stand)

Screw the bottle (16) onto the pump body (05) and insert it into the bottle stand (15).

## CONNECTING THE BREAST PUMP TO THE MOTOR UNIT

### 1. Motor unit and breast pump

Connect the pump using the connectors on its ends to the pump body cap (07) and to the motor unit (12). The connection should be firm to prevent air from escaping.

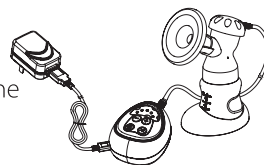


### 2. Adapter and USB Cable

Connect the USB cable (10) to the power adapter (09).

### 3. Motor unit and power adapter

Insert the micro-USB connector into the motor unit as displayed on the diagram and insert the power adapter into the socket. The LED diodes should light up and turn off one after another, showing it is on standby.

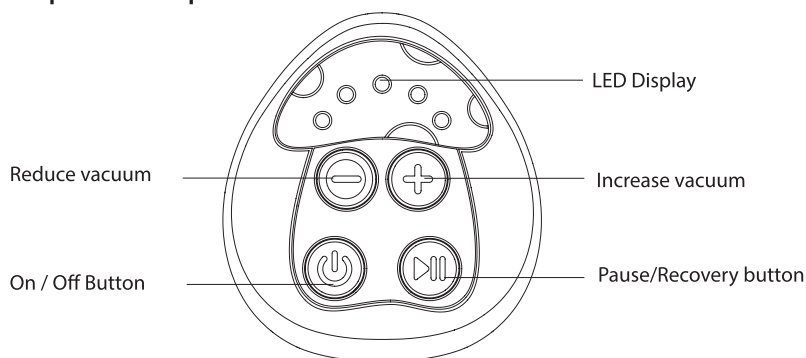


## USE



### 1. Before every use

- (1) Check the pump is clean and does not contain any liquid of any sort.
- (2) Clean, press and massage your breast, nipple and areola; relax to avoid pain when extracting milk.



### 2. Control panel description



### 3. Turning on/off

- (1) After plugging in the pump and pressing the on button,  the motor will run in stimulation mode at the lowest level for a period of 2 minutes, after which it will automatically move to suction mode. The timer is set for a total time of 30 minutes.
- (2) To turn off, press the off button  and the motor will switch to standby.

### 4. Setting suction force and speed




- (1) When turning on from standby, the pump will switch to stimulation mode for a period of 2 minutes, and then will move into suction mode at the lowest level (factory setting).
- (2) You can set the force of suction using the + and - buttons.
- (3) If you press the pause button  while pumping, pumping pauses, the LED diodes signalise the suction level set by flashing. If you want to continue pumping, press the pause button  again.

### 5 LED diodes

The LED diodes signalise the chosen programme and suction force.



## 6. Timer

- (1) When you press the on/off button  to start suction, the timer will be set to 30 minutes, and once this time is up the motor unit and LED diodes will switch off.
- (2) If you press the on/off button  while pumping, the motor unit will stop and the timer will reset. If you press the on/off button  again, the motor unit will start again and the timer will be set for 30 minutes again.

## PROBLEM SOLVING

### **The pump is not expressing milk, or is not expressing much.**

- Check all the connections are correct and firmly attached.
- Check the vent membrane is correctly pressing on the vent.
- Check the membrane base is correctly fitted.
- Check the tube is not bent or broken and there is no water inside it.

### **The motor unit isn't switching on**

- Check the power adapter is plugged in to a socket, or the USB connector is connected to a USB port and that it is connected to the motor unit.

### **There is milk backflow**

- If you find milk or water in the membrane or in the tube, clean the tube with clean hot water. Dry out thoroughly before using it again. Check the membrane has not been damaged.

# GEBRAUCHSANLEITUNG

## WICHTIG! FÜR DIE WEITERE BENUTZUNG AUFBEWAHREN

### GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR ELEKTRISCHE MILCHPUMPE COMFY

- Einzigartiges weiches Silikon ahmt das Saugen des Kindes nach und ermöglicht effektives Abpumpen
- Die USB-Konnektivität erlaubt die Verwendung mit allen Analgen, die ein USB enthalten
- Kompakte Abmessungen für leichten Transport

### WARNUNG

1. Die Milchpumpe sollte nur von einer einzigen Person verwendet werden. Die Verwendung durch mehrere Personen kann ein Gesundheitsrisiko darstellen.
2. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Bei der Reinigung das Netzteil aus der Steckdose ziehen.
4. Reinigen Sie die Abdeckung nicht mit Wasser. Wenn Sie in der Abdeckung Wasser entdecken, ziehen Sie aus ihr die Membranunterlage heraus und lassen Sie sie vor der nächsten Verwendung austrocknen.
5. Überzeugen Sie sich, dass der Schlauch sauber ist und keine Wassertropfen enthält.
6. Keine Komponenten dürfen in der Mikrowelle oder im Sterilisator sterilisiert werden.
7. Setzen Sie die Milchpumpe und die Motoreinheit keinen hohen Temperaturen und keinem Feuer aus und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
8. Wärme und Massage lindern den Schmerz, der beim Milchabpumpen vorkommen kann.
9. Konstruktionsänderung des Produktes vorbehalten.

## FUNKTIONEN UND EIGENSCHAFTEN

### 1. Produktfunktionen

- (1) Die Bedienung des Abpumpens durch einen Mikroprozessor ahmt das unterbrochene Saugen des Kindes nach, für maximale Effektivität.
- (2) Sie können im Stimulationsmodus 2 Stufen der Saugkraft einstellen, die die Brustwarzen massieren und die Milchbildung und den Milchfluss fördern. Im Saugmodus gibt es 3 einstellbare Saugstärken, die den Saugrhythmus des Kindes nachahmen.

### 2. Produkteigenschaften

- (1) Durch das einzigartige Membrane-Design wird der Milchrückfluss verhindert.
- (2) Weiche Silikonmassagekissen massieren und stellen das angenehme Abpumpen sicher.
- (3) Zur Packung gehören Adapter für Flaschen mit schmalen Hals.
- (4) Der USB-Kabel erlaubt die Verwendung mit allen Produkten, die einen USB-Port enthalten
- (5) Kompakte Maße für einfachen Transport; LED-Dioden für die Anzeige der Saugstärke.

## TECHNISCHE PARAMETER

Netzteil

Einspeisung: 100V-240V ~ 50/60Hz

Ausgangsleistung: 6V 1A

Leistung 3.6W

Stimulationsgeschwindigkeit 100T/min

Pumpgeschwindigkeit 26-48T/min

Stimulationskraft: -0.010 ~ -0.018Mpa (max.), 2 Einstellungsstufen

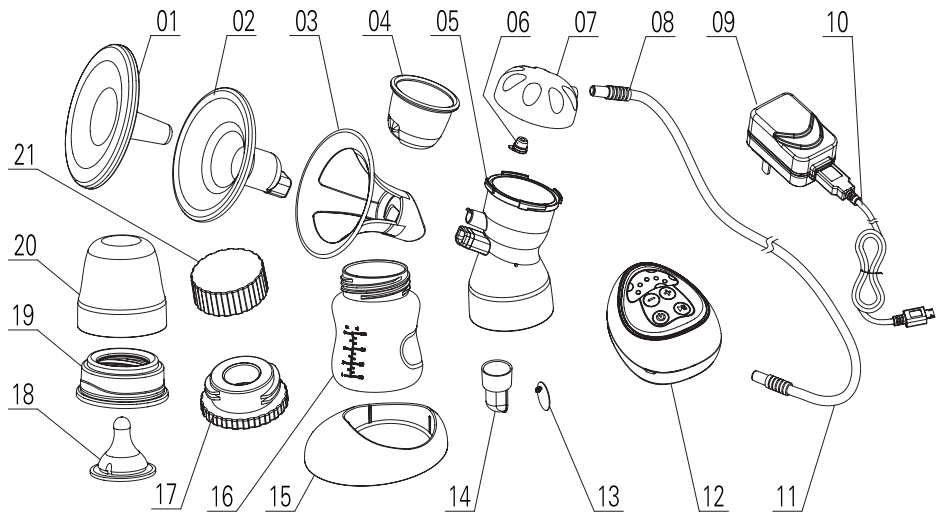
Saugkraft: -0.20 ~ -0.036Mpa (max.), 3 Einstellungsstufen

Timer: 30 Minuten

Lautstärke: ≤60dB(A)

Betriebsbedingungen: 5-40°C, RH≤90%

Schutz vor Stromschlag: Netzteil Klasse II, Motor Gruppe III.



## PRODUKTBESCHREIBUNG

|   |          |   |       |
|---|----------|---|-------|
| 01. Abdeckung des Silikonmassagekissens | 1 PP     | 12. Motoreinheit                          | 1     |
| 02. Silikonmassagekissen                | 1 SIL    | 13. Ventilmembrane                        | 2 SIL |
| 03. Brustaufsatz                        | 1 PP     | 14. Ventil                                | 1PP   |
| 04. Membrane                            | 1 SIL    | 15. Flaschenhalter                        | 1 PP  |
| 05. Pumpengehäuse                       | 1 PP     | 16. 120ml Flasche mit breitem Hals        | 2 PP  |
| 06. Membranunterlage                    | 1 SIL    | 17. Adapter für Flasche mit schmalem Hals | 1 PP  |
| 07. Abdeckung                           | 1 PP     | 18. Sauger                                | 1 SIL |
| 08. Schlauchanschluss                   | 3 PP/TPE | 19. Schraubring                           | 1 PP  |
| 09. Netzteil                            | 1        | 20. Flaschenkappe                         | 1 PP  |
| 10. USB-Kabel                           | 1        | 21. Flaschenverschluss                    | 1 PP  |
| 11. Schlauch                            | 2 SIL    |   |       |

## ZUSAMMENSETZEN UND ANSCHLUSS

Folgende Teile, die in Berührung mit der Muttermilch kommen, sollten jeweils vor der Verwendung gereinigt und sterilisiert werden: Silikonmassagekissen, Membrane, Flaschenaufsatz, Ventilmembrane, Ventil, Flasche, Flaschenverschluss, Adapter für Flasche mit schmalen Hals.

### 1. Zusammensetzen der Milchpumpe (Brustaufsatz)

Setzen Sie das Silikonmassagekissen (02) auf den Brustaufsatz (03) auf und stecken Sie es auf das Pumpengehäuse (05) auf, überzeugen Sie sich, dass die Verbindung fest ist.



### 2. Zusammensetzen der Milchpumpe (Membrane)

Setzen Sie die Membrane (04) in das Pumpengehäuse (05), setzen Sie die Abdeckung (07) auf und schrauben Sie alles fest zusammen, damit es nach dem Schlauchanschluss (08) zu keinem Luftentweichen kommt.

### 3. Zusammensetzen der Milchpumpe (Ventil)

Setzen Sie die Ventilmembrane (13) auf das Ventil (14) auf. Die Membrane (13) sollte richtig auf dem Ventil (14) aufliegen, damit es zu keinem Luftentweichen kommt. Setzen Sie nunmehr das Ventil (14) auf das Pumpengehäuse (05) auf. Überzeugen Sie sich, dass die Verbindung fest ist, damit es zu keinem Luftentweichen kommt.



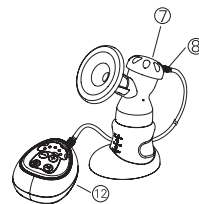
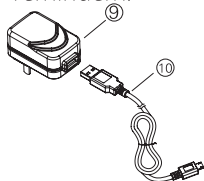
### 4. Zusammensetzen der Milchpumpe (Flasche und Flaschenhalter)

Schrauben Sie die Flasche (16) auf das Pumpengehäuse (05) auf und setzen Sie sie in den Flaschenhalter (15) ein.

## ANSCHLUSS DER MILCHPUMPE AN DIE MOTOREINHEIT

### 1. Motoreinheit und Milchpumpe

Schließen Sie den Schlauch mithilfe des Steckers auf seinem Ende an die Abdeckung (07) des Pumpengehäuses (12) an. Die Verbindung soll fest sein, damit Sie das Entweichen der Luft verhindern.

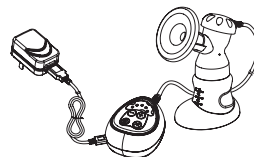


### 2. Netzteil und USB-Kabel

Verbinden Sie den USB-Kabel (10) mit dem Netzteil (09).

### 3. Motoreinheit und Netzteil

Stecken Sie den Micro-USB-Stecker in die Motoreinheit so, wie auf der Abbildung dargestellt ist und schließen Sie das Netzteil an die Steckdose an. Jetzt wird das LED-Display aufleuchten und dann erlöschen, was das Bereitschaftsregime darstellt.

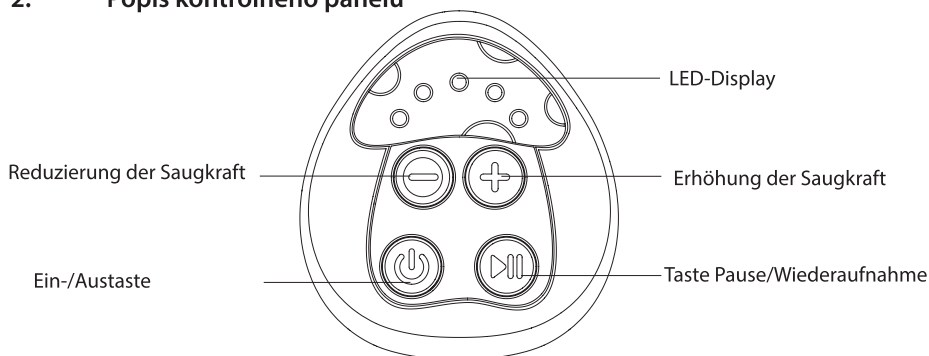


## VERWENDUNG



### 1. Vor jeder Verwendung

- (1) Überzeugen Sie sich, dass die Milchpumpe sauber und ohne jedwede Flüssigkeiten ist.
- (2) Reinigen Sie, drücken Sie und massieren Sie die Brust, die Brustwarze und den Warzenhof, entspannen Sie sich, damit Sie Schmerzen beim Abpumpen der Muttermilch vorbeugen.



### 2. Popis kontrolného panelu



### 3. Zapnutie/vypnutie

- (1) Nach dem Einstecken der Milchpumpe in die Steckdose und Drücken  der Einschalttaste wird der Motor 2 Minuten im Stimulationsmodus der niedrigsten Saugkraft laufen und dann automatisch in den Saugmodus wechseln. Der Timer ist auf insgesamt 30 Minuten eingestellt.
- (2) Drücken  Sie für das Ausschalten die Ausschalttaste und der Motor wird in das Bereitschaftsregime umschalten.




### 4. Einstellung der Saugkraft und Geschwindigkeit

- (1) Beim Einschalten aus dem Bereitschaftsregime wird sich die Milchpumpe im Stimulationsmodus für 2 Minuten einschalten und dann in den Saugmodus der niedrigsten Stufe wechseln (Fabrikeinstellung).
- (2) Sie können die Saugkraft mit den Tasten + und – einstellen.
- (3) Beim Drücken der Taste Pause  während des Abpumpens wird das Abpumpen unterbrochen, die eingestellte Stufe des Abpumpens wird durch das Blinken der LED-Dioden signalisiert. Wenn Sie das Abpumpen fortsetzen wollen, drücken Sie erneut die Pause-Taste .

## 5. LED-Dioden

Die LED-Dioden zeigen das gewählte Programm und die Saugstärke an.

## 6. Timer

- (1) Wenn sie die Taste  Ein/Aus für den Start des Abpumpens drücken, stellt sich der Timer auf 30 Minuten ein und die Motoreinheit wird sich nach dem Ablauf dieser Zeit ausschalten und die Led-Dioden werden erlöschen.
- (2) Wenn Sie beim Abpumpen die Taste Ein/Aus  drücken, wird sich die Motoreinheit ausschalten und der Timer wird zurückgesetzt. Wenn Sie erneut die Taste Ein/Aus  drücken, schaltet sich die Motoreinheit ein und der Timer wird wieder auf 30 Minuten eingestellt sein.

## PROBLEMLÖSUNG

### Wenn die Milchpumpe gar nicht oder wenig absaugt.

- Kontrollieren sie alle Verbindungen, ob sie richtig und fest verbunden sind.
- Kontrollieren Sie die Ventilmembrane, ob sie richtig auf dem Ventil aufliegt.
- Kontrollieren Sie die Membranunterlage, ob sie richtig aufgesetzt ist.
- Kontrollieren Sie, ob der Schlauch nicht geknickt oder gebrochen ist und ob er nicht Wasser enthält.

### Die Motoreinheit geht nicht an

- Kontrollieren Sie, ob das Netzteil an das Stromnetz oder der USB-Stecker an den USB-Port angeschlossen sind und dass sie in die Motoreinheit eingesteckt sind.

### Die Muttermilch hat einen Rückfluss

- Wenn die Muttermilch in der Membrane oder im Schlauch erscheint, reinigen Sie den Schlauch mit heißem Wasser und trocknen Sie ihn vor der nächsten Verwendung gründlich aus. Kontrollieren Sie, ob die Membrane nicht beschädigt ist, und falls ja, tauschen Sie sie aus.

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## FONTOS! ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI ÚJRAOLVASÁSHOZ

### ELEKTROMOS MELLSZÍVÓ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ COMFY

- Az egyedülálló puha szilikon utánozza a baba szopását, és hatékony szívást tesz lehetővé
- USB csatlakozójának köszönhetően bármilyen USB-vel rendelkező készülékkel működtethető.
- Kompakt méretek és könnyű hordozhatóság



#### FIGYELEM

1. Egyetlen személy általi használatra. A több személy általi használat egészségügyi kockázatot jelenthet.
2. A használatot követően mindig húzza ki az adaptert a fali csatlakozóaljzatból.
3. Tisztítás előtt húzza ki az adaptert a fali csatlakozóaljzatból.
4. Soha ne mossa el vízzel a lezáró kupakot. Ha a lezáró kupakban vizet talál, húzza ki belőle a membrán alátétet, és hagyja megszáradni az újbóli használat előtt.
5. Ellenőrizze le, hogy a tömlő tiszta, és nem tartalmaz vízcseppeket.
6. Egyetlen tartozékot sem szabad mikrohullámú sütőben vagy sterilizálóban sterilizálni.
7. Soha ne tegye ki a mellszívót és a motoros egységet magas hőmérsékletnek sem tűz hatásának, és tartsa gyerekektől távol.
8. A hó és a masszírozás enyhíti a tejeszívás okozta fájdalmat.
9. A termékszerkezet módosítási joga fenntartva.

## FUNKCIÓK ÉS TULAJDONSÁGOK

### 1. A termék rendeltetése

- (1) A mikroprocesszorral vezérelt szívás a maximális hatásfok érdekében a gyermek szaggatott szívását imitálja.
- (2) Stimuláló üzemmódban a mellbimbókat masszírozó és tejképződést, illetve tejszívást támogató 2 különböző szívóerő fokozat beállítására nyílik lehetőség. Szívás üzemmódban a gyermek szívás ritmusát imitáló 3 különböző fokozat állítható be.

### 2. A termék tulajdonságai

- (1) Egyedülálló formai kialakításának köszönhetően a membrán megakadályozza a tej visszaáramlását.
- (2) A puha szilikonbetétek masszíroznak és kényelmes leszívást biztosítanak.
- (3) A szűk nyakú cumisüvegekhez készült adapterek a csomagolás részét képezik.
- (4) Az USB kábel lehetővé teszi, hogy a készülék bármilyen USB portot tartalmazó eszközzel használható legyen
- (5) Kompakt méret a könnyű hordozás érdekében; a LED diódák a szívóerőt jelzik.

## MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Hálózati adapter

Tápegység: 100V-240V ~ 50/60Hz

Kimeneti teljesítmény: 6V 1A

3,6 W teljesítmény

Stimulálási sebesség 100T/perc

Szívási sebesség 26-48T/perc

Stimulálás intenzitás: -0.010 ~ -0.018Mpa (max), 2 beállítható fokozat

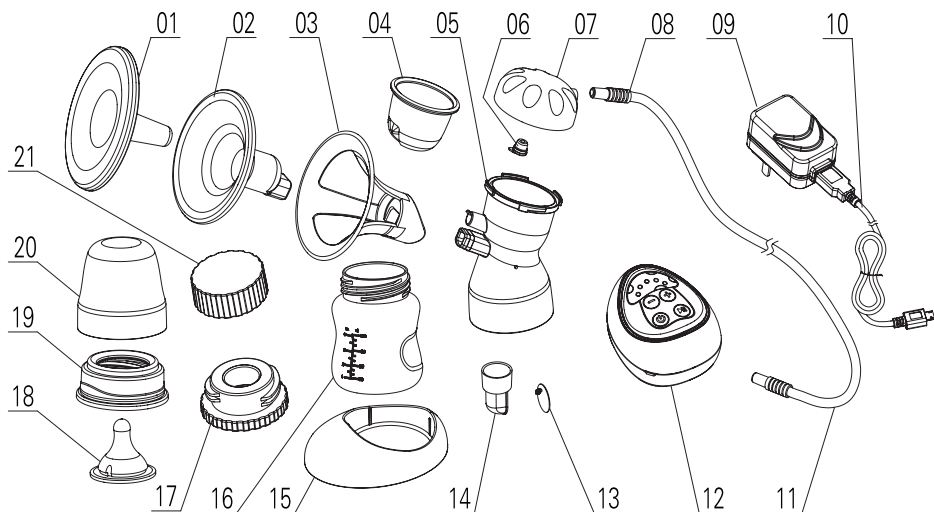
Szívóerő:-0.20 ~ -0.036Mpa (max), 3 beállítási fokozat

Időkapcsoló: 30 perc

Zajszint: ≤ 60dB(A)

Üzemi feltételek: 5-40°C, RH≤90%

Áramütés elleni védelem Árammal: hálózati adapter II osztály, motor III csoport.



## TERMÉKLEÍRÁS

|                             |          |                                       |       |
|-----------------------------|----------|---------------------------------------|-------|
| 01. Szilikon mellbetét védő | 1 PP     | 12. Hajtóegység                       | 1     |
| 02. Szilikon mellbetét      | 1 SIL    | 13. Szelepmembrán                     | 3 SIL |
| 03. Adapter                 | 1 PP     | 14. Szelep                            | 1PP   |
| 04. Membrán                 | 1 SIL    | 15. Cumisüvegtartó                    | 1 PP  |
| 05. Mellszívó ház           | 1 PP     | 16. 120 ml-es, széles nyakú cumisüveg | 1 PP  |
| 06. Membrán alátét          | 1 SIL    | 17. Szűk nyakú cumisüveg adapter      | 1 PP  |
| 07. Lezáró kupak            | 1 PP     | 18. Etetőcumi                         | 1 SIL |
| 08. Tömítőcsatlakozó        | 3 PP/TPE | 19. Rögzítőgyűrű                      | 1 PP  |
| 09. Hálózati adapter        | 1        | 20. Cumisüveg lezáró kupak            | 1 PP  |
| 10. USB kábel               | 1        | 21. Cumisüveg zárógyűrű               | 1 PP  |
| 11. Tömlő                   | 2 SIL    |                                       |       |



## ÖSSZEÁLLÍTÁS ÉS MEGTÁPLÁLÁS

Az alábbi, használat közben az anyatejjel érintkező részeket a következő használat előtt mindig meg kell tisztítani és fertőtleníteni kell: szilikon mellbetét, membrán, cumisüveg adapter, szelepmembrán, szelep, cumisüveg, cumisüveg zárógyűrű, szűk nyakú cumisüveg adatper.

### 1. A mellszívó összeállítása (melltoldat)

Helyezze fel a szilikon mellbetétet (02) a mell adapterre (03), majd illessze a mellszívó házra (05) és győződjön meg róla, hogy a kapcsolat elég szilárd.



### 2. A mellszívó összeállítása (membrán)

Helyezze be a membránt (04) a mellszívó házba (05), helyezze fel a lezáró kupakot (07), és csavarozza a helyére, hogy a tömlő csatlakoztatásakor ne szivároghasson a levegő.

### 3. A mellszívó összeállítása (szelep)

Helyezze fel a szelepmembránt (13) a szelepre (14). A levegőszivárgás elkerülése érdekében a membránnak (13) megfelelően kell illeszkednie a szelepre (14). Most helyezze fel a szelepet (14) a mellszívó házra (14). A levegőszivárgás megelőzése érdekében ellenőrizze le, hogy a csatlakozások megfelelőek.



### 4. A mellszívó összeállítása (cumisüveg és cumisüveg tartó)

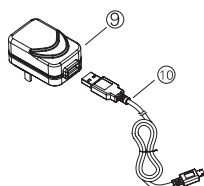
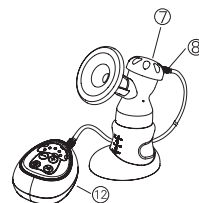
Csavarozza a cumisüveget (16) a mellszívó házra (05), és helyezze azokat a cumisüveg tartóba (15).



## A MELLSZÍVÓ CSATLAKOZTATÁSA A MOTOROS EGYSÉGHEZ

### 1. Motoros egység és mellszívó

A tömlőt a végein található csatlakozók segítségével csatlakoztassa a mellszívó ház lezáró kupakra (07) és a motoros egységhez (12). A kötésnek a levegőszivárgás kiküszöbölése érdekében megfelelően szilárdnak kell lennie.

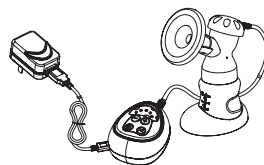


### 2. Adapter és USB kábel

Csatlakoztassa az USB kábelt (10) a hálózati adapterhez (9).

### 3. Motoros egység és hálózati adapter

Csatlakoztassa a micro USB csatlakozót a motoros egységhez az ábrán látható módon, majd csatlakoztassa a hálózati adaptert a fali csatlakozó bemenetbe. Ebben a pillanatban fokozatosan kigyulladnak és kialszanak a LED diódák, ami készenléti üzemmódot jelez.

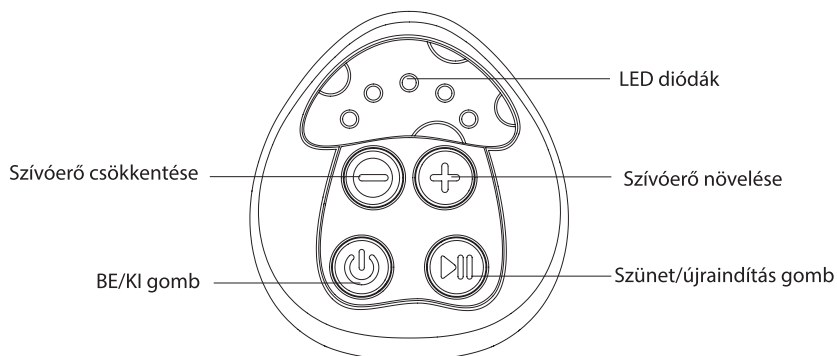


## HASZNÁLAT



### 1. Minden használat előtt

- (1) Ellenőrizze le, hogy a mellszívó tiszta és nem tartalmaz semmilyen folyadékot.
- (2) A mellszívás közben fellépő fájdalom megelőzése érdekében tisztogassa meg, nyomja és masszírozza a mellét, mellbimbóját és a bimbóúdvart.



### 2. A kontrollpanel részletes bemutatása



### 3. Be-és kikapcsoló gomb

- (1) A mellszívó konnektorba csatlakoztatását és a bekapcsoló gomb  megnyomását követően a motor bekapcsol, és legalacsonyabb szintű stimulálást végez mintegy 2 percig, majd automatikusan szívás üzemmódba kapcsol. Az időkapcsoló összesen 30 percre van beállítva.
- (2) Kikapcsoláshoz nyomja meg a kikapcsoló gombot , és a motor készenléti állapotba kapcsol.




### 4. Szívóerő és sebesség beállítása

- (1) A mellszívó készenléti üzemmódból 2 percre stimulálás üzemmódba, majd legalacsonyabb fokozatú (gyári beállítás) mellszívás üzemmódba kapcsol.
- (2) A szívóerő a + és - gombok segítségével állítható be.
- (3) Ha mellszívás közben benyomja a Pause gombot , a folyamat megszakad, és a LED diódák a beállított mellszívási fokozatot villogással jelzik. Ha szeretné folytatni a tejleszívást, nyomja ismét meg a Pause gombot .

### 5. LCD diódák

A LED diódák a kiválasztott programot és a szívóerőt jelzik.

## 6. Időkapcsoló

- (1) Ha a mellszívás bekapcsolásához megnyomja az Be/Ki gombot , az időkapcsoló 30 percre van bekapcsolva, és a beállított idő lejártát követően a motoros egység kikapcsol, a LED-ek pedig kialszanak.
- (2) Ha leszíváskor megnyomja az on/off gombot , a motoros egység leáll és az időkapcsoló újraindítja saját magát. Ha ismét megnyomja az on/off gombot , a motoros egység ismét bekapcsol, és az időkapcsoló újból 30 percre van beállítva.

## PROBLÉMAMEGOLDÁS

### Ha a mellszívó nem, vagy nem eléggé szív

- Ellenőrizze le, hogy minden csatlakozás megfelelően és szilárdan csatlakozik.
- Ellenőrizze le, hogy a szelepmembrán megfelelően fekszik fel a szelepre.
- Ellenőrizze le, hogy a membrán alátét megfelelően van felszerelve.
- Győződjön meg róla, hogy a tömlő nem hajlik vagy nem törik meg, és nincs benne víz.

### A motoros egységet nem sikerül bekapcsolni

- Ellenőrizze le, hogy a hálózathoz csatlakoztatott tápadapter, vagy az USB bemenethez kapcsolódó USB csatlakozó csatlakozik a motor egységhez.

### Visszaáramló tej

- Ha a membránban vagy tömlőben tej vagy víz jelenik meg, tisztítsa meg a tömlőt forró vízzel. A következő használat előtt hagyja teljesen megszáradni. Ellenőrizze le, hogy nem sérült-e meg a membrán.

## INSTRUKCJA UŻYCIA

### WAŻNE! ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

#### LAKTATOR ELEKTRYCZNY – INSTRUKCJA OBSŁUGI COMFY

- Wyjątkowo miękki silikon imituje naturalny sposób pobierania mleka matki przez dziecko oraz umożliwia wydajne odciąganie pokarmu
- Dzięki złączom USB można używać z każdym urządzeniem wyposażonym w port USB
- Kompaktowe wymiary – łatwe przenoszenie

#### OSTRZEŻENIA

1. Z tego produktu może korzystać wyłącznie jedna osoba. Większa ilość użytkowników to ryzyko dla zdrowia.
2. Po zakończeniu używania laktatora należy zawsze wyjąć adapter z gniazdka zasilania.
3. Podczas czyszczenia laktatora należy odłączyć adapter od gniazdka zasilania.
4. Nie myć kłapki wodą. Jeśli w klapce pojawi się woda, należy z niej wyjąć podkładkę membrany i wysuszyć przed ponownym użyciem.
5. Upewnij się, że wężyk jest czysty i nie znajdują się w nim krople wody.
6. Żadnych elementów nie można sterylizować w kuchence mikrofalowej ani w sterylizatorze.
7. Nie należy wystawiać laktatora ani silnika na działanie wysokich temperatur lub ognia, urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
8. Ciepło i masaże uśmierzają ból, który może wystąpić podczas odciągania pokarmu.
9. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w urządzeniu.

#### FUNKCJE I WŁAŚCIWOŚCI

##### 1. Funkcje produktu

- (1) Odciąganie pokarmu kontrolowane przez mikroprocesor imituje naturalny sposób przerywanego pobierania pokarmu przez dziecko, gwarancja maksymalnej wydajności.
- (2) W trybie stymulacji możliwość ustawienia 2 poziomów mocy odciągania pokarmu: masują brodawki, stymulują laktację i odciąganie pokarmu. W trybie odciągania pokarmu możliwość ustawienia 3 poziomów, które imitują rytm pobierania pokarmu przez dziecko.

##### 2. Właściwości produktu

- (1) Dzięki wyjątkowemu kształtowi membrany zapobiega cofaniu się pokarmu.
- (2) Miękkie wkładki silikonowe masują i zapewniają wygodne odciąganie pokarmu.
- (3) Reduktor na butelkę butelki z wąskim otworem - w opakowaniu.
- (4) Kabel USB umożliwia korzystanie z laktatora podłączonego do każdego urządzenia, które zostało wyposażone w port USB.
- (5) Kompaktowe wymiary ułatwiają przenoszenie; diody LED sygnalizują moc odciągania pokarmu.

## PARAMETRY TECHNICZNE

Adapter zasilania

Zasilanie: 100V-240V ~ 50/60Hz

Moc wyjściowa: 6V 1A

Moc: 3.6W

Szybkość stymulacji 100T/min

Szybkość odciągania pokarmu 26-48T/min

Moc stymulacji: -0.010 ~ -0.018Mpa (maks.), 2 poziomy ustawień

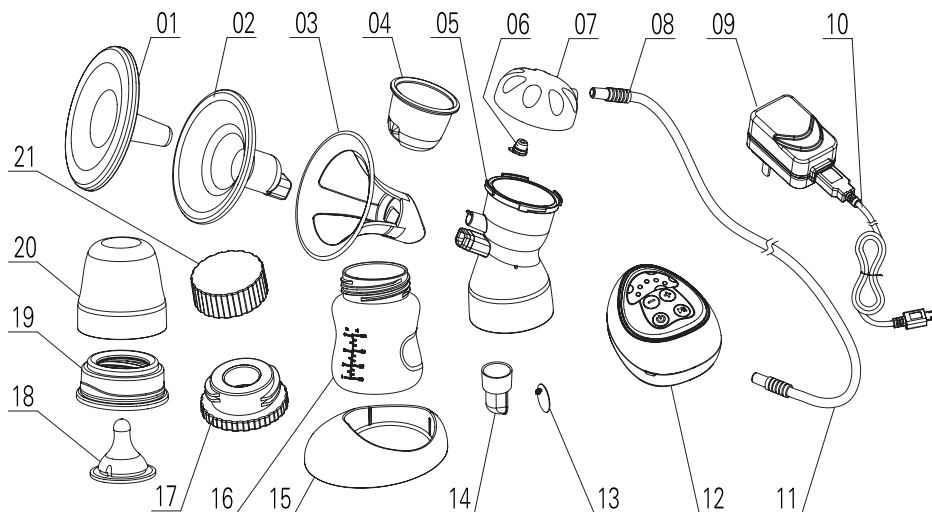
Moc odciągania pokarmu: -0.20 ~ -0.036Mpa (maks.), 3 poziomy ustawień

Czasomierz: 30 minut

Hałas: ≤60dB(A)

Warunki eksploatacji: 5-40°C, RH≤90%

Klasa ochronności przed porażeniem prądem elektrycznym: adapter sieciowy klasa II, silnikgrupa III.



## OPIS PRODUKTU

|  |  |       |
|--|--|-------|
| 01. Ochroniacz silikonowej nasadki na pierś 1 PP | 12. Silnik                               | 1     |
| 02. Silikonowa nasadka na pierś 1 SIL            | 13. Membrana zaworu                      | 3 SIL |
| 03. Lejek 1 PP                                   | 14. Zawór                                | 1PP   |
| 04. Membrana 1 SIL                               | 15. Stojak na butelkę                    | 1 PP  |
| 05. Korpus laktatora 1 PP                        | 16. 120ml butelka z szerokim otworem     | 1 PP  |
| 06. Podkładka membrany 1 SIL                     | 17. Reduktor na butelkę z wąskim otworem | 1 PP  |
| 07. Kłapa 1 PP                                   | 18. Smoczek                              | 1 SIL |
| 08. Złącze do podłączenia wężyka 3 PP/TPE        | 19. Krążek uszczelniający                | 1 PP  |
| 09. Adapter zasilania 1                          | 20. Dysk pod nakrętkę butelki            | 1 PP  |
| 10. Kabel USB 1                                  | 21. Nakrętka butelki                     | 1 PP  |
| 11. Wężyk 2 SIL                                  |  |       |

## SKŁADANIE I PODŁĄCZENIE

Wszystkie elementy, które mają kontakt z mlekiem matki, należy zawsze przed ponownym użyciem wyczyścić i wysterylizować tj.: silikonową nasadkę na pierś, membranę, lejek na butelkę, membranę zaworu, zawór, butelkę, nakrętka na butelkę, reduktor na butelkę z wąskim otworem.

### 1. Składanie laktatora (lejek)

Nałóż silikonową nasadkę na pierś (02) na lejek (03) i nasuń na korpus laktatora (05), upewnij się, że wszystko jest odpowiednio zamocowane.

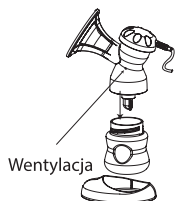


### 2. Składanie laktatora (membrana)

Helyezze be a membránt (04) a mellszívó házba (05), helyezze fel a lezáró kupakot (07), és csavarozza a helyére, hogy a tömlő csatlakoztatásakor ne ne szivároghasson a levegő.

### 3. Składanie laktatora (zawór)

Nałóż membranę zaworu (13) na zawór (14). Membrana (13) powinna tak przylegać do zaworu (14), żeby powietrze nie wydostawało się na zewnątrz. Następnie nałóż zawór (14) na korpus laktatora (05). Upewnij się, że wszystko jest odpowiednio zamocowane, a powietrze nie wydostaje się na zewnątrz.



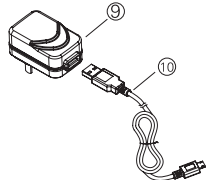
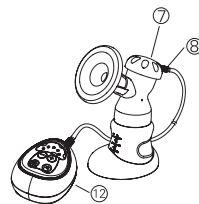
### 4. Składanie laktatora (butelka i stojak na butelkę)

Przykręć butelkę (16) do korpusu laktatora (05) i włóż do stojaka na butelkę (15).

## PODŁĄCZENIE LAKTATORA DO SILNIKA

### 1. Silnik i laktator

Za pomocą złączy podłącz końce wężyka do klapy (07) korpusu laktatora i do silnika (12). Upewnij się, że wszystko jest odpowiednio zamocowane, a powietrze nie wydostaje się na zewnątrz.

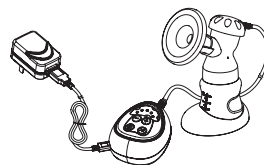


### 2. Adapter i kabel USB

Podłącz kabel USB (10) do adaptera zasilania (09)

### 3. Silnik a adapter zasilania

Podłącz złącze micro-USB do silnika (tak jak na ilustracji), a następnie podłącz adapter zasilania do gniazdka zasilania. W tym momencie wyświetlacz LED włączy się i wyłączy, co oznacza, że urządzenie działa w trybie czuwania.

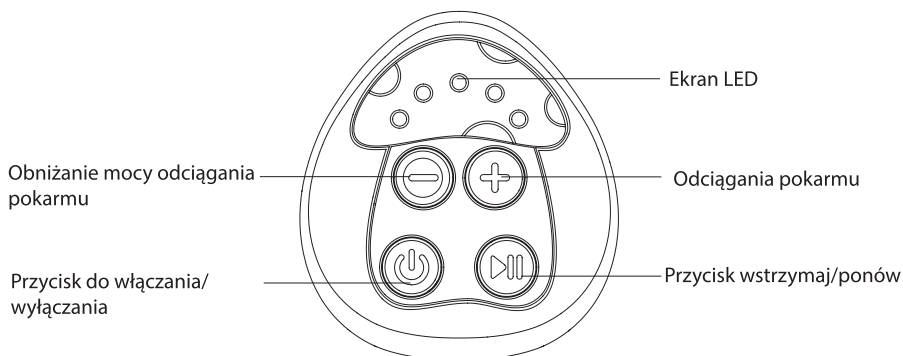


## ZASTOSOWANIE



### 1. Przed każdym zastosowaniem

- (1) Upewnij się, że laktator jest czysty i pusty.
- (2) Oczyść, przyciskaj i masuj pierś, brodawkę i otoczkę brodawki sutkowej, rozluźnij się, żeby zapobiec ew. bólowi podczas odciągania pokarmu.



### 2. Opis panelu sterowania



### 3. Włączanie/wyłączenie

- (1) Po podłączeniu laktatora do gniazdka zasilania i wciśnięciu przycisku  Włącz, załączy się silnik w trybie stymulacji na 2 minuty na najniższym poziomie mocy, następnie automatycznie przełączy się na tryb odciągania pokarmu. Czasomierz jest ustawiony w sumie na 30 minut.
- (2) Aby wyłączyć, naciśnij przycisk  Wyłącz, silnik przełączy się na tryb czuwania.




### 4. Ustawienie mocy i szybkości odciągania pokarmu

- (1) Podczas włączania z trybu czuwania laktator załączy się w trybie stymulacji przez 2 minuty, następnie przełączy się na tryb odciągania pokarmu – poziom nr 1 (najniższy) – ustawienia fabryczne.
- (2) Moc odciągania pokarmu można regulować za pomocą przycisków + i -.
- (3) Aby wstrzymać odciąganie pokarmu, naciśnij przycisk  Wstrzymaj, a diody LED zasygnalizują migotaniem nastawiony stopień odciągania. Jeśli chcesz kontynuować odciąganie pokarmu, ponownie naciśnij przycisk  Wstrzymaj.

### 5. Diody LED

Diody LED sygnalizują wybrany program oraz moc odciągania pokarmu.

## 6. Czasomierz

- (1) Wciskając przycisk on/off , żeby rozpocząć odciąganie pokarmu, czasomierz automatycznie ustawi się na 30 minut, po tym czasie silnik wyłączy się, a diody LED zgasną.
- (2) Jeśli podczas odciągania pokarmu naciśniesz przycisk on/off , silnik zatrzyma się, a czasomierz się zresetuje. Jeśli ponownie naciśniesz przycisk on/off , silnik się uruchomi, a czasomierz będzie ponownie nastawiony na 30 minut.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### Laktator nie odciąga pokarmu lub odciąga mało pokarmu.

- Sprawdź, czy wszystkie podłączenia zostały poprawnie zamocowane.
- Sprawdź, czy membrana zaworu odpowiednio przylega do zaworu.
- Sprawdź, czy podkładka membrany została odpowiednio nasadzona.
- Sprawdź, czy wężyk nie jest zagięty, złamany lub znajduje się w nim woda.

### Nie włącza się silnik

- Sprawdź, czy adapter zasilania został podłączony do sieci lub złącze USB do portu USB i że jest podłączone do silnika.

### Pokarm cofa się

- Jeśli w membranie lub w wężyku pojawi się mleko lub woda, należy wyczyścić wężyk czystą, gorącą wodą. Przed ponownym użyciem należy go dokładnie wysuszyć. Sprawdź, czy membrana nie została uszkodzona, jeśli tak się stało, należy ją wymienić.



# ISTRUZIONI PER L'USO

## ATTENZIONE! CONSERVARE PER L'USO FUTURO

### MANUALE PER IL TIRALATTE ELETTRICO COMFY

- Il silicone morbido imita l'allattamento naturale del bambino e permette una aspirazione efficace.
- Il collegamento USB permette l'uso con tutti gli apparecchi con presa USB
- Le dimensioni ridotte rendono più facile il trasporto.

### AVVERTENZE

1. Il prodotto deve essere utilizzato da una sola persona. L'uso condiviso da più persone può rappresentare un pericolo.
2. Dopo l'uso scollegare sempre l'adattatore dalla presa di corrente.
3. Per la pulizia scollegare sempre l'adattatore dalla presa elettrica
4. Non lavare il coperchio con acqua. Se si trova nel coperchio dell'acqua farla uscire dalla membrana e lasciare asciugare prima di riutilizzare il prodotto.
5. Verificare che il tubicino sia pulito e non vi siano gocce d'acqua.
6. Nessuno dei componenti può essere sterilizzato nel forno a microonde o nello sterilizzatore.
7. Non esporre il tiralatte e il motore ad alte temperature o a fiamme libere e tenere lontano dalla portata dei bambini.
8. Il calore e il massaggio riduce il dolore che può verificarsi con l'aspirazione del latte.
9. Il produttore si riserva il diritto alle modifiche del prodotto.

## FUNZIONI E CARATTERISTICHE

### 1. Funzioni del prodotto

- (1) L'aspirazione tramite microprocessore imita il modo di alimentarsi del bambino offrendo la massima efficacia del prodotto.
- (2) Nella modalità di stimolazione è possibile scegliere tra 2 livelli di potenza di aspirazione che massaggiano i capezzoli e stimolano la formazione e aspirazione del latte. Nella modalità di aspirazione ci sono 3 gradi che simulano il ritmo di allattamento del bambino.

### 2. Caratteristiche del prodotto

- (1) Grazie al design unico della membrana impedisce il flusso di ritorno del latte.
- (2) Le coppe morbide in silicone massaggiano il seno e garantiscono una aspirazione confortevole.
- (3) L'adattare del biberon con collo stretto è compreso nella confezione.
- (4) Il cavo USB permette l'uso con tutti i prodotti che hanno una presa USB
- (5) Le dimensioni compatte rendono più semplice il trasporto; i diodi LED segnalano la forza di aspirazione.

## PARAMETRI TECNICI

Adattatore di alimentazione

Alimentazione: 100V-240V ~ 50/60Hz

Potenza in uscita: 6V 1A

Potenza 3.6W

Velocità di aspirazione 100T/min

Velocità di aspirazione 26-48T/min

Potenza di stimolazione: -0.010 ~ -0.018Mpa (max), 2 gradi di regolazione

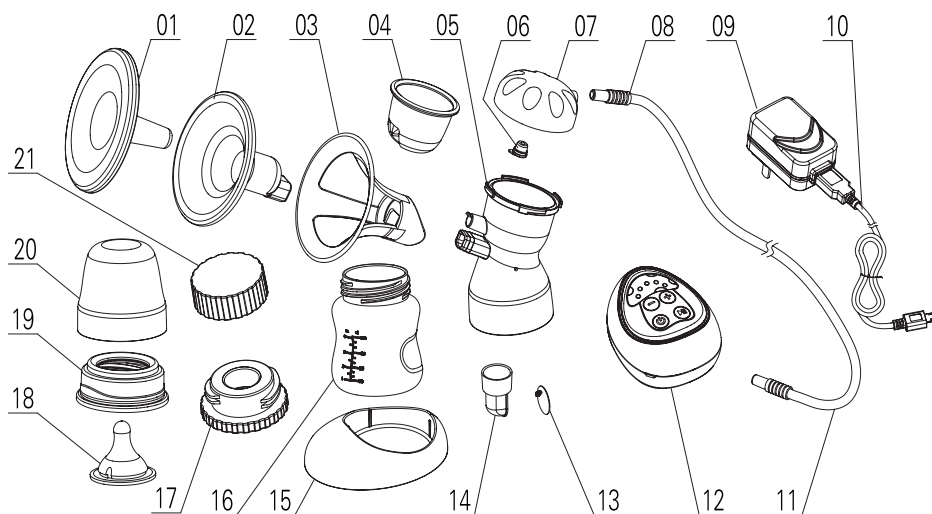
Potenza di aspirazione: -0.20 ~ -0.036Mpa (max), 3 gradi di regolazione

Timer: 30 minuti

Rumorosità: ≤60dB(A)

Condizioni di funzionamento: 5-40°C, RH≤90%

Protezione contro le scosse elettriche: adattatore di rete classe II, gruppo III.



## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

|                                  |          |  |       |
|----------------------------------|----------|--|-------|
| 01. Protezione coppa in silicone | 1 PP     | 12. Motore   | 1     |
| 02. Coppa in silicone            | 1 SIL    | 13. Membrana della valvola                         | 3 SIL |
| 03. Supporto coppa               | 1 PP     | 14. Valvola  | 1PP   |
| 04. Membrana                     | 1 SIL    | 15. Porta biberon                                  | 1 PP  |
| 05. Corpo del tiralatte          | 1 PP     | 16. 120ml biberon con apertura larga               | 1 PP  |
| 06. Base della membrana          | 1 SIL    | 17. Adattatore per il biberon con apertura stretta | 1 PP  |
| 07. Tappo                        | 1 PP     | 18. Tettarella                                     | 1 SIL |
| 08. Tubicino di collegamento     | 3 PP/TPE | 19. Anello di bloccaggio                           | 1 PP  |
| 09. Adattatore                   | 1        | 20. Tappo per il biberon                           | 1 PP  |
| 10. Cavo USB I                   | 1        | 21. Chiusura del biberon                           | 1 PP  |
| 11. Tubicino                     | 2 SIL    |  |       |

## ASSEMBLAGGIO E COLLEGAMENTO

Le seguenti parti che vengono a contatto con il latte materno devono essere pulite e sterilizzate prima di essere riutilizzate: coppa in silicone, membrana, porta biberon, membrana della valvola, biberon, tappo del biberon, adattatore per il biberon con apertura stretta.

### 1. Assemblaggio del tiralatte (supporto coppa)

Inserire la coppa in silicone (02) sul supporto della coppa (03) e inserirlo nel corpo del tiralatte (05), verificare che tutte le parti siano ben fissate.



### 2. Assemblaggio del tiralatte (membrana)

Inserire la membrana (04) nel corpo del tiralatte (05), mettere il tappo (07) e avvitare bene in modo che collegando il tubicino (08) non vi siano fuoriuscite di aria.

### 3. Assemblaggio del tiralatte (ventola)

Inserire la membrana della ventola (13) alla ventola (14). La membrana (13) deve aderire correttamente alla ventola (14) per evitare fuoriuscite d'aria. Ora inserire la valvola (14) al corpo del tiralatte (05). Verificare che tutti i collegamenti siano ben fissati per evitare fuoriuscite di aria.



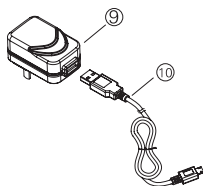
### 4. Assemblaggio del tiralatte (biberon e supporto del biberon)

Avvitare il biberon (16) al corpo del tiralatte (05) e appoggiarlo sul supporto del biberon (15).

## COLLEGAMENTO DEL MOTORE AL TIRALATTE

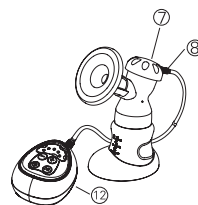
### 1. Motore e tiralatte

Collegare tramite i connettori il tubicino alle estremità del tappo (07) al corpo del tiralatte e al motore. (12). I collegamenti devono essere ben fissati per evitare le fuoriuscite di aria.



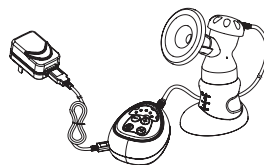
### 2. Adattatore e cavo USB

Collegare il cavo USB (10) all'adattatore (09).



### 3. Motore e adattatore di corrente

Collocare il connettore micro-USB al motore come indicato nell'illustrazione e collegare l'adattatore alla presa di corrente. In questo momento di accendono e spengono gradualmente i diodi LED indicando la modalità di standby.

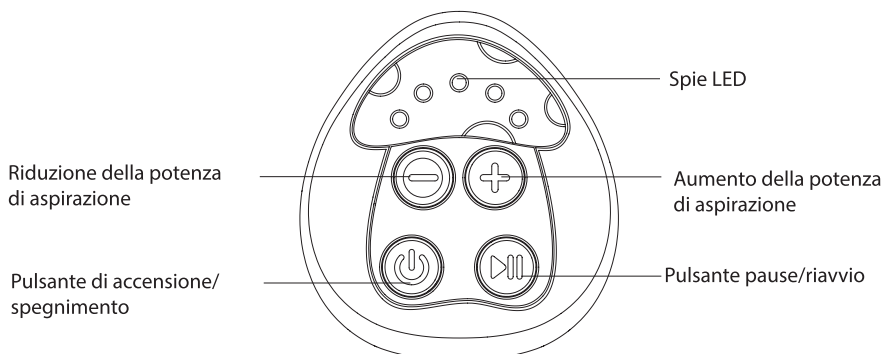


## UTILIZZO



### 1. Prima di ogni utilizzo

- (1) Controllare che il tiralatte sia pulito e non sia presente nessun liquido.
- (2) Pulire, premere e massaggiare il seno, il capezzolo e l'areola, rilassatevi per non avvertire dolore durante il recupero del latte.



### 2. Descrizione del pannello di controllo



### 3. Accensione/spengimento

- (1) Dopo aver collegato il tiralatte alla presa premere il pulsante  di accensione, in questo modo si avvia il motore nella modalità di stimolazione al grado più basso per un intervallo di minuti, poi passa automaticamente nella modalità di aspirazione. In tutto il timer è impostato a 30 minuti.
- (2) Per spegnere premere il pulsante  di spegnimento e il motore passa alla modalità di standby.




### 4. Regolazione della forza di aspirazione e velocità

- (1) Accendendo l'apparecchio dalla modalità di standby il tiralatte si accende nella modalità di stimolazione per 2 minuti e poi passa all'aspirazione al livello più basso (impostazione di fabbrica).
- (2) La potenza di aspirazione si imposta con i pulsanti + e -.
- (3) Premendo il pulsante pause  durante l'aspirazione il sistema di arresta, le spie LED lampeggiano indicando il grado di aspirazione. Per continuare nell'aspirazione premere nuovamente il pulsante pause .

### 5. Spie LED

Le spie LED indicano il programma selezionato e la forza di aspirazione.

## 6. Timer

- (1) Premendo il pulsante on/off  per l'avvio dell'aspirazione il timer si imposta a 30 minuti, trascorso questo intervallo il motore si spegne e le spie LED si spengono.
- (2) Se si preme il pulsante on/off  durante l'aspirazione il motore si arresta e il timer si resetta. Se si preme di nuovo il pulsante on/off  il motore si avvia e il timer è nuovamente impostato in 30 minuti.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Il tiralatte non aspira o aspira poco.

- Controllare che tutti i collegamenti siano fissati correttamente e in modo sicuro.
- Controllare che la membrana della ventola aderisca correttamente alla ventola.
- Controllare che il supporto della membrana sia inserito correttamente.
- Controllare che il tubicino non sia attorcigliato o rotto e non contenga acqua.

### Il motore non si accende

- Controllare che l'adattatore sia collegato alla rete o il connettore USB alla porta USB e che siano collegati al motore.

### Il latte torna indietro

- Se nella membrana o nel tubicino c'è del latte o dell'acqua pulire il tubicino con acqua calda e asciugare accuratamente prima del riutilizzo. Controllare che la membrana non sia danneggiata.

# PRIROČNIK Z NAPOTKI

## OPOZORILO! SHRANJUJTE V PRIHODNJE

### PRIROČNIK ELEKTRIČNEGA APARATA ZA SESANJE MLEKA COMFY

- Unikatni mehki silikon posnema sesanje otroka in omogoča učinkovito sesanje
- USB priključek omogoča uporabo z vsemi napravami opremljenimi z USB
- Kompaktne dimenzije za enostaven prenos

### OPOZORILO

1. Uporaba samo za eno osebo. Uporaba več oseb lahko pomeni zdravstveno nevarnost.
2. Po uporabi naprave vtikač vedno izvlecite iz vtičnice.
3. Pri čiščenju izvlecite adapter iz vtičnice.
4. Pokrova ne izpirajte z vodo. V kolikor v pokrovčku opazite vodo, izvlecite podložko membrane in še pred ponovno uporabo pustite da se posuši.
5. Prepričajte se, ali je cevka čista in če ni polna vode.
6. Nobene komponente ne smejo biti sterilizirane v mikrovalovni pečici in sterilizatorju.
7. Aparat in motorno enoto shranjujte ločeno od visokih temperatur, ognja in izven dosega otrok.
8. Toplota in masaža blaži bolečino, ki lahko nastane pri sesanju mleka.
9. Pridržujemo si pravico do spremembe izdelkov.

## FUNKCIJE IN LASTNOSTI

### 1. Funkcije izdelka

- (1) Sesanje s pomočjo mikroprocesorja posnema občasno sesanje otroka, da bo učinek še večji.
- (2) V stimulacijskem modusu nastavitve lahko izberete 2 načina sesanja, ki masirata prsne bradavice in podpirata nastanek in sesanje mleka. V režimu sesanja lahko nastavite 3 možnosti sesanja, ki posnemajo ritem otroka.

### 2. Lastnosti izdelka

- (1) Zahvaljujoč unikatni obliki membrane preprečuje povraten tok mleka.
- (2) Mehki silikonski vložki masirajo in zagotavljajo udobno odsesavanje.
- (3) Adapterji za stekleničke z ozkim grlom so sestavni del pakiranja.
- (4) USB kabel omogoča uporabo z vsemi napravami z vhodom USB
- (5) Kompaktne dimenzije za enostavno prenašanje; LED diode signalizirajo sesalno moč.

## TEHNIČNI PARAMETRI

Napajalni adapter

Napajanje: 100V-240V ~ 50/60Hz

Izhodna moč: 6V 1A

Zmogljivost 3.6W

Hitrost stimulacije 100T/min

Hitrost sesanja 26-48T/min

Moč stimulacije: -0.010 ~ -0.018Mpa (max), 2 stopnji nastavitve

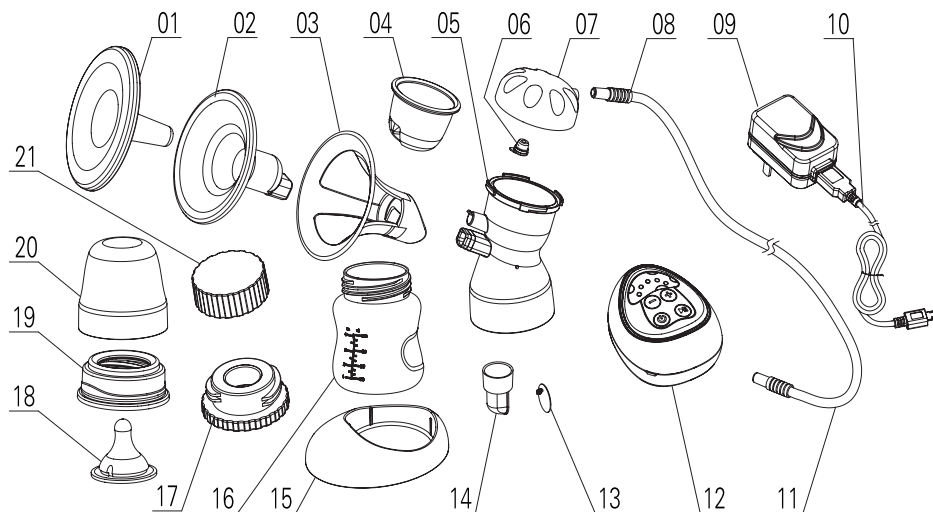
Sesalna moč: -0.20 ~ -0.036Mpa (max), 3 stopnje nastavitve

Merilna ura: 30 minut

Hrupnost: ≤60dB(A)

Obratovalni pogoji: 5-40°C, RH≤90%

Varovalka pred poškodbami zaradi el. toka: omrežni adapter II. razreda, motor III. skupine.



## OPIS IZDELKA

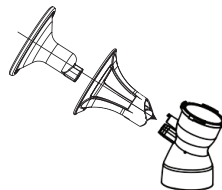
|     |                                     |          |     |                                      |       |
|-----|-------------------------------------|----------|-----|--------------------------------------|-------|
| 01. | Ščitnik silikonskega prsnega vložka | 1 PP     | 12. | Motorna enota                        | 1     |
| 02. | Silikonski prsni vložek             | 1 SIL    | 13. | Membrana ventila                     | 3 SIL |
| 03. | Prsni nastavek                      | 1 PP     | 14. | Ventil                               | 1PP   |
| 04. | Membrana                            | 1 SIL    | 15. | Stojalo za stekleničko               | 1 PP  |
| 05. | Telo aparata                        | 1 PP     | 16. | 120ml steklenička s širokim grlom    | 1 PP  |
| 06. | Podložka membrane                   | 1 SIL    | 17. | Adapter za stekleničko z ozkim grlom | 1 PP  |
| 07. | Pokrovček                           | 1 PP     | 18. | Duda                                 | 1 SIL |
| 08. | Priključitev cevke                  | 3 PP/TPE | 19. | Varnostni obroček                    | 1 PP  |
| 09. | Adapter napajanja                   | 1        | 20. | Pokrov za stekleničko                | 1 PP  |
| 10. | USB kabel                           | 1        | 21. | Pokrov stekleničke                   | 1 PP  |
| 11. | Cev                                 | 2 SIL    |     |                                      |       |

## SESTAVLJANJE IN PRIKLJUČITEV

Naslednje dele, ki pri uporabi prihajajo v stik z maternim mlekom, boste morali pred ponovno uporabo očistiti in sterilizirati: silikonski prsni vložek, membrano, nastavek za stekleničko, membrano ventila, ventil, stekleničko, pokrov stekleničke, adapter za stekleničko z ozkim grlom.

### 1. Sestavitev aparata (prsni nastavek)

Namestite silikonski prsni vložek (02) na prsni nastavek (03) in namestite na telo aparata (05), prepričajte se, če vse dobro povezano.



### 2. Sestavitev črpalke (membrana)

Membrano (04) vložite v ohišje aparata (05), namestite pokrov (07) in trdno privijte, da pri priključevanju cevke (08) ne pride do uhajanja zraka.

### 3. Sestavitev črpalke (ventil)

Namestite membrano ventila (13) na ventil (14). Membrana (13) se mora pravilno prilegati na ventil (14), da ne pride do uhajanja zraka. Sedaj namestite ventil (14) na ohišje aparata (05). Prepričajte se, ali je vse dobro pritrjeno da ne uhaja zrak.



Prezračevanje

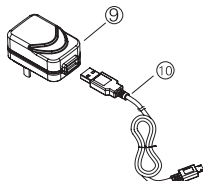
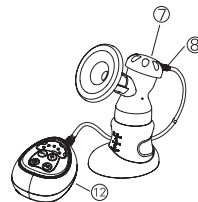
### 4. Sestavitev aparata (steklenička in stojalo zanjo)

Privijte stekleničko (16) na ohišje aparata (05) in jo vstavite v stojalo za stekleničko (15).

## PRIKLJUČITEV APARATA NA MOTORNO ENOTO

### 1. Motorna enota in aparat

Cevko priključite s priključki na koncih na pokrov (07) telesa aparata in na motorno enoto (12). Povezava mora biti trdna, da ne uhaja zrak.



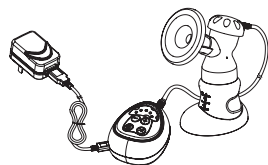
### 2. Adapter in USB kabel

Vključite USB kabel (10) v adapter za napajanje (09).



### 3. Motorna enota in adapter napajanja

Priključite micro-USB konektor v motorno enoto tako, kot kaže slika in nato priključite adapter v vtičnico. Ta trenutek se LED diode postopoma prižgejo in ugasnejo, kar pomeni režim pripravljenosti.

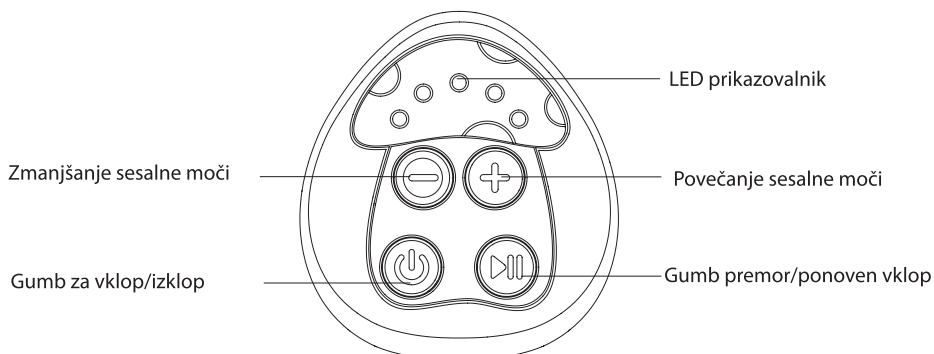


## UPORABA



### 1. Pred vsako uporabo

- (1) Prepričajte se, ali je aparat čist in brez tekočin.
- (2) Očistite, stiskajte in masirajte dojko, prsno bradavico in bradavični kolobar, da se izognete bolečinam in se sprostite za pridobivanje mleka.



### 2. Opis kontrolne plošče



### 3. Vklop/izklop

- (1) Ko je aparat priključen v vtičnico in po stisku gumba  za vklop, se motor zažene v režimu stimulacije na najnižjo stopnjo, ki traja 2 minuti, nato pa samodejno preide režim sesanja. Vsega skupaj je ura nastavljena na 30 minut.
- (2) Za izklop stisnite gumb  izklopa in motor se bo prestavil v režim stanja pripravljenosti.




### 4. Nastavitev sesalne moči in hitrosti

- (1) Ob vklopu iz režima stanja pripravljenosti se aparat vključi na režim stimulacije in deluje 2 minuti, nato preide v režim sesanja na najnižji nivo (tovarniške nastavitve).
- (2) Sesalno moč lahko nastavite z gumbi + in -.
- (3) V stiku gumba pause  pri sesanju se sesanje prekine, LED diode signalizirajo nastavljeno stopnjo sesanja z utripanjem. Če želite nadaljevati s sesanjem ponovno stisnite gumb pause .

### 5. LED diode

LED diode prikazujejo izbran program in sesalno moč.

## 6. Stikalna ura

- (1) Ko stisnete gumb on/off  za zagon sesanja bo ura nastavljena na 30 minut in po poteku tega časa se motorna enota izklopi in LED diode se bodo ugasnile.
- (2) Če med sesanjem stisnete gumb on/off , se bo motorna enota ustavila, ura pa se bo ponastavila. Po ponovnem stisku gumba on/off  se zažene motorna enota in merilec časa bo ponovno nastavljen na 30 minut.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Il tiralatte non aspira o aspira poco.

- Controllare che tutti i collegamenti siano fissati correttamente e in modo sicuro.
- Controllare che la membrana della ventola aderisca correttamente alla ventola.
- Controllare che il supporto della membrana sia inserito correttamente.
- Controllare che il tubicino non sia attorcigliato o rotto e non contenga acqua.

### Il motore non si accende

- Controllare che l'adattatore sia collegato alla rete o il connettore USB alla porta USB e che siano collegati al motore.

### Il latte torna indietro

- Se nella membrana o nel tubicino c'è del latte o dell'acqua pulire il tubicino con acqua calda e asciugare accuratamente prima del riutilizzo. Controllare che la membrana non sia danneggiata.





Distributor: BabyDirekt s.r.o.  
Masarykova 118, 664 42 Modřice, Czechia  
e-mail: [info@babydirekt.cz](mailto:info@babydirekt.cz)

[www.babydirekt.eu](http://www.babydirekt.eu) | [www.zopadesign.com](http://www.zopadesign.com)